

Te Honoraatira



L'actualité de la Ville de Papeete

Mai - Juin 2008
BIMESTRIEL GRATUIT

N°46



DOSSIER... p.2

**Notre priorité :
préserver la cohésion sociale**

Actu... p.6

CENTRE VILLE :

Une course pour 118 bougies.

L'assainissement des eaux usées à Papeete.

Les journées de l'environnement.

Zoom... p.4

Sur le jumelage de Papeete avec la ville de Nice.

Sur Papeete en fête :

Journée « électropicale ».

Célébration de l'Autonomie.



« La paix et la cohésion sociale ont toujours été et resteront mes priorités. Elles sont les conditions indispensables du progrès harmonieux d'une communauté. Nos valeurs traditionnelles de solidarité et d'entraide sont toujours vivaces et Papeete doit montrer l'exemple dans ce domaine. Je souhaite notamment renforcer nos actions envers les jeunes, les personnes âgées et les plus démunis. » Michel BUIILLARD, Député-maire de Papeete

P.E.L. : devenir acteur de son évolution

La commune de Papeete, en collaboration avec le collège de Taunoa, l'association des parents d'élève, les familles, l'association « agir pour l'insertion », ont décidé de conjuguer leurs efforts au service des enfants du collège en grande difficulté scolaire et socioéconomique.

Un Projet Educatif Local (P.E.L) a donc été lancé à titre pilote, pour l'année 2007-2008 et concerne les adolescents de 11 à 16 ans du collège de Taunoa.

129 adolescents issus des quartiers de Papeete, en situation de grande difficulté scolaire, participent ainsi de manière volontaire à ce projet. 36 chargés d'étude, des étudiants pour la plupart et tous volontaires, se sont proposés pour encadrer les jeunes.



Ce P.E.L se décline en quatre volets :

1- « Action de soutien, de remédiation, de tutorat, dans et hors du collège »

Ce sont des séances « d'aide aux devoirs » qui se déroulent au collège et/ou chez des particuliers, les lundis, mardis et jeudis de 16h à 17h.

*Bilan : « Depuis la mise en place de ce projet, force est de constater que le taux de passage en classe supérieure est plus important, l'absentéisme scolaire en baisse et la présence parentale au collège en nette progression. »**



2- « Actions extrascolaires »

Des activités sportives et culturelles (dances, chants, percussions, orero, confection de costumes) sont proposées aux jeunes, tous les samedis de 8h à 11h.

Durant les vacances scolaires, des CLSH (Centre de Loisirs Sans Hébergement) sont également proposés aux jeunes.

*Bilan : « Les jeunes pour la plupart, changent de comportement parcequ'ils se sentent valorisés et pris en compte. Pour beaucoup, les activités proposées ont été des découvertes (canyoning, karting, plongée...). »**

3- « Parauparuraa – amuamuraa »

Ces séances ont pour objectif d'aider les parents dans l'exercice de leur fonction parentale en favorisant les échanges avec des professionnels.

*Bilan : « Les parents ont fortement participé dans les échanges, quelques-uns ont souligné que ces séances ont été utiles pour régler certains conflits avec leurs enfants. »**



4- « Collège des parents »

Objectifs : bien vivre ensemble le collège et s'approprier les règles de vie dans l'établissement pour les transmettre à leurs enfants .

*Bilan : une forte implication des parents aux séances, qui se traduit par une réflexion faite par les intéressés: « Enfin, je sais ce que ça veut dire SVT, semaine A - B sur l'emploi du temps de mon fils, derrière son carnet de correspondance. »**

* : bilan intermédiaire PEL 2007-2008

la cohésion sociale

Ce qu'ils en pensent :

Roselyne SAM YOU (mère d'un enfant de 4^{ème})

« Cette année, mon fils a eu la moyenne au premier trimestre. Au deuxième trimestre ses notes ont augmenté jusqu'au troisième trimestre. Son travail s'est amélioré et j'ai vu, en tant que membre de l'association des parents d'élèves qu'il y a d'autres enfants dont les notes ont évolué. »

Dimitri SUARD (en classe de 6^{ème})

« Ça m'aide à comprendre et à faire mes devoirs. Je peux poser librement les questions sur les cours que je n'ai pas compris en classe. Chez moi on n'a pas trop la possibilité de le faire. »

Maeva URBAN (chargée d'études)

« Ces enfants ont été, dès le départ, très motivés par ce soutien. Nous avons essayé de rendre les heures d'aides aux devoirs ludiques mais sans oublier le travail. Les enfants se sont rendus compte, très rapidement, que nous étions là pour les aider et non les rabaisser. En réalité, nous avons vu au fil du temps qu'ils s'épanouissaient, et d'ailleurs ils ont vite pris le pli ! »



Quel bilan peut-on tirer de ce projet pilote ?

« La communauté éducative du collège de Taunua constate l'amélioration de la vie collective. Force est donc de souligner que le Dispositif du PEL contribue davantage à la réussite scolaire. »



Mata GANAHOA
Directrice de la
Jeunesse,
de l'Emploi
et de la Cohésion
Sociale (DJECS)

- A RETENIR -

« Ce projet a un coût, près de 28 millions de francs financés par le CUCS, l'EPAP, la Commune, la CPS, le SAS et les parents. »

Des repas pour les matahiapo de la ville



Teroo et Mathilde
(la responsable des livraisons des repas)

Le conseil municipal a validé en sa séance du 1er mars 2007 le projet de service de portage de repas gratuits à domicile pour les personnes âgées et les personnes handicapées de Papeete.

L'objectif de cette mesure étant de faciliter le maintien à domicile de ces personnes en difficulté sociale.

Cette opération inédite en Polynésie française a démarré le 13 août 2007 avec 16 matahiapo des quartiers de Papeete. Les repas étaient préparés et livrés quotidiennement. Le budget pour 2007 était de 7 500 000 fcfp pour l'année entière, totalement pris en charge par la commune.

En 2008, ce service a bien sûr été reconduit et concerne aujourd'hui une quarantaine de matahiapo et de person-

nes handicapées. Les repas sont préparés et livrés par la cuisine centrale. Le budget prévu pour l'année 2008 est de 11 760 000 fcfp.

La livraison des repas constitue un moment important dans la journée d'une personne âgée vivant seule. C'est souvent l'unique oc-



Mama Tetuanui de Fariipiti



La livraison des repas est un moment attendu

cas pour elle de recevoir de la visite, resserrant ainsi le lien social devenu plus distendu au fil du temps.

Contact : Daesc :415747

Jumelage Papeete - Nice : une formidable opportunité !



Ces relations amicales ont abouti à la volonté commune de notre maire et de Christian ESTROSI, de jumeler leurs deux villes.

Ce jumelage favorisera les échanges entre Papeete et Nice, la ville symbole de la côte d'azur, pour les particuliers, les groupes et pour nos associations de quartier. Les entreprises du Fenua et les étudiants Polynésiens pourront également être les bénéficiaires de ce jumelage.

Ce rapprochement avec la ville de Nice, constituera aussi un atout essentiel pour le développement économique de notre commune et de la Polynésie toute entière: ce sont en effet plus de 10 millions de touristes qui séjournent chaque année sur la côte d'azur dont 4 millions pour la seule Ville de Nice, et plus de la moitié sont des étrangers.

Le jumelage entre les villes de Papeete et de Nice, viendra ainsi confirmer des liens d'amitié forts rattachant nos deux communes et constituera une formidable vitrine touristique, culturelle et économique pour la Polynésie française.



Christian ESTROSI et Michel BUIILLARD ont annoncé officiellement le jumelage de Papeete et Nice, en présence du Député des Alpes Maritimes Rudy SALLES.

Des liens privilégiés unissent depuis 1997 la Ville de Nice à notre commune notamment au travers du carnaval de Papeete.

En effet, la cité azurienne, a été un partenaire fidèle et sûr dans l'organisation de cet événement qui aura marqué la vie culturelle de notre Fenua.



Nicole BOUTEAU
4^{ème} adjointe
Chargée des relations
internationales

Quelle est la procédure à suivre pour le jumelage ?

Pour être formalisé, ce jumelage doit faire l'objet d'une convention qui sera soumise à l'approbation des élus lors d'un prochain conseil municipal. Celle-ci fixera les modalités de mise en œuvre et décrira les domaines dans lesquels les deux communes entendent entretenir des relations, ainsi que la nature des coopérations envisagées.

Quel est l'objectif de ce jumelage ?

Ce jumelage a notamment pour objet :

- Développer des relations d'amitié et d'échange
- Développer des projets communs dans tous les domaines en favorisant des rencontres d'élus, de personnels municipaux, de responsables d'associations, de jeunes...,
- Stimuler la promotion touristique,
- Soutenir la création culturelle et sa diffusion à travers des expositions, des échanges, ...

C'est une formidable opportunité pour notre commune!

« Christian ESTROSI est tombé sous le charme de la Polynésie française lors de ses séjours parmi nous en tant que secrétaire d'Etat chargé de l'outre-mer.

Il sera le meilleur des ambassadeurs de la Polynésie française auprès des millions de touristes qui séjournent à Nice et qui pourront ainsi découvrir la richesse et la diversité culturelle, touristique et économique de notre Pays. » Michel Buillard

Papeete en fête !

Son pour son ELECTROPICAL !

L'hôtel de ville a vibré le samedi 21 juin à l'occasion de la fête de la musique. Placée sous le signe du son électronique pendant 12 heures non-stop, pas moins de 18 deejays se sont succédés sur scène pour mettre le feu aux platines. Une première pour cette journée organisée par le Tomite Taurua no Papeete et Sedna Production.

Cette manifestation a été inaugurée par le député-maire de la ville, Michel BUIILLARD, et le vice-président du pays, Jules IENFA.

Des chorégraphies de Hip-hop se sont succédées, aussi époustouflantes les unes que les autres. Les jeunes ont démontré leur goût pour la musique électro et la tektonik.

Parallèlement aux spectacles, tout au long de la journée rythmée par les sons des Dj's, les enfants ont pu se divertir sur les modules gonflables. A la nuit tombée, les sons allaient encore retentir jusqu'à 22h00 dans les jardins de l'hôtel de ville, avant de laisser place aux restaurants et bars de Papeete.

« C'est un pari osé de mettre en avant uniquement de la tektonik et des Dj's mais compte tenu du nombre important de scènes dédiées à la musique locale, nous avons décidé d'offrir un espace d'expression à ces jeunes et à leur style musical particulier. »



Hinatea TAMA
10^{ème} adjointe
Chargée de la
Jeunesse



Papeete symbole de l'Autonomie du Fenua

Papeete a pour la troisième année consécutive été au cœur des festivités du 29 juin. Les représentants du Pays et de l'Etat étaient venus nombreux se recueillir devant la stèle symbolisant l'autonomie de notre Fenua. Tavana étant retenu à Paris pour le Comité des Finances Locales, c'est Jean-Claude CLARK, 1^{er} adjoint, qui a accueilli le Président du pays Gaston TONG SANG, son gouvernement, le Sénateur Gaston FLOSSE et les représentants de l'Etat.

Dans son allocution, Jean-Claude CLARK a tenu à rappeler que la stèle de l'autonomie « constitue un élément de notre patrimoine et de notre identité » et qu'elle « symbolise l'unité, la solidarité et l'harmonie entre toutes les

communautés. »

Pour sa part, le président du Pays a axé son propos autour d'une notion importante à ses yeux : « le respect du Pays, de l'Etat et des institutions. »

Après les discours, le Président, le sénateur et Jean Claude CLARK ont déposé une couronne au pied de la stèle. Aux alentours de 16 heures la population s'est dirigée, à pied, jusqu'à la présidence pour la suite des festivités. *Rendez-vous à l'année prochaine !*



> A LA MAIRIE

Agir ensemble pour notre environnement

Le 05 juin, Michel BUILLARD a inauguré en présence du Président du Pays, Gaston TONG SANG et du ministre de l'environnement, les Journées Mondiales de l'Environnement dans les jardins de la mairie.

Dans son allocution, le Président du Pays a rappelé l'importance de prendre « *Le temps de réfléchir aux actions que chacun d'entre nous doit mettre en oeuvre, dès maintenant, au quotidien, afin de préserver, ensemble la vie sur terre.* »

Un « eco-village » a été mis en place pour l'occasion ; chacun pouvait y découvrir les dangers qui menacent notre environnement et les « éco-gestes » à adopter pour protéger notre Fenua.

« *L'environnement, c'est toi ! Agis, tous les jours, fais un geste pour le préserver.* »



Le député-maire, le président du Pays et le ministre de l'environnement ont coupé un ruban orné de cannettes, de papiers et de bouteilles en plastique.



Michel Buillard et Joellie, élève de 4^e au collège d'Ofareitu, ont relâché Ninja.

Toujours dans le cadre des journées de l'environnement, Michel BUILLARD s'est rendu à Moorea sur l'invitation de l'association « Te mana o te moana » qui gère l'unique clinique pour tortues de la Polynésie. Aidé d'une élève de 4^eme du collège d'Ofareitu Tavana a ainsi relâché Ninja, une des pensionnaires de ce centre. Impressionné par le travail réalisé par les bénévoles de cette association, Michel Buillard a promis une subvention exceptionnelle pour l'année 2009.

Contact : www.temanaotemoana.org

L'assainissement des eaux usées, une priorité à Papeete !



La ville de Papeete s'est engagée dans la mise en place d'un réseau collectif des eaux usées, de manière à répondre aux exigences de développement économique de la Ville, de la préservation de la santé publique et de l'environnement.

Il s'agit d'un chantier de très grande importance qui nécessite des compétences solides. Pour ce faire, la ville a décidé de confier les études, la construction et la gestion de l'assainissement des eaux usées à la SEML « Te Ora No Ananahi » par voie de convention de concession. Celle-ci a été signée par le Président de la SEML « Te Ora No

Ananahi », Paul Maiotui et par le Député-maire, Michel Buillard, le 13 juin 2008. Il s'agit d'un projet d'envergure sans précédent sur la ville qui nécessitera la participation de chacun à un nouvel essor de la Ville, tant sur le plan économique, que sanitaire ou environnemental.

Une course pour 118 bougies

Dans le cadre de la célébration des 118 ans de la ville, l'association du personnel communal a organisé une course à pied dans les rues de Papeete.

Ouverte aux marcheurs et coureurs du fenua, cette course s'est déroulée le samedi 31 mai 2008 à 16 heures sur une distance de 3 km. Réunissant plus de 400 participants, les fonds récoltés ont été reversés à la famille Lancôme de Titiro en grande difficulté sociale. Félicitation au premier, TAHI Tupohoe de l'ASECP, qui a effectué le parcours en 10mn22s.



> AU CENTRE VILLE

Willy Teihotaata :

« aider sans rien attendre en retour »

Le 4 juin, le Député Maire Michel BUIILLARD a remis la médaille du bien et du mérite avec Rosette à Willy Teihotaata, pour son implication dans diverses associations sportives, caritatives et de jeunesse.



Deuxième congrès de la Fédération hospitalière du Pacifique Sud



Les membres de la Fédération Hospitalière Régionale du Pacifique Sud ont été accueillis à la mairie par Jean-Claude CLARK, 1^{er} adjoint au maire, et Sylvana PUHETINI conseillère municipale déléguée à la santé, pour un cocktail offert en leur honneur.

La Polynésie a en effet accueilli du 16 au 18 juin la seconde édition du congrès de la FHRPS. Près de 90 professionnels du monde de la santé du grand pacifique et de métropole se sont réunis à Tahiti, afin d'évoquer notamment la place et le rôle de l'hôpital public dans la vie quotidienne.

> A TIPAERUI



Des jeunes qui percutent !

A l'initiative de l'association « Te fa'a rau no Tipaerui » présidée par Mariano Teihotaata, les jeunes de Tamarii Tipaerui junior ont pu s'initier aux percussions traditionnelles, encadrés par deux musiciens professionnels, Marc Onee et Terii Tairaa. Le matériel (toere, faakete, jambe...) a été offert gracieusement par Gérard Tepehu et permet ainsi aux jeunes de s'exprimer librement en groupe ou en solo.

**Contact : Maison de Quartier de Tipaerui
Tel. 53 44 18 / Gsm. 792 105**

> A TAUNOA

A hoe i te vaa !

Les élèves du collège de Taunoa disposent désormais de deux v6 flambants neufs. Le baptême de « Mana Hiva Tama » et « Tera Mana Hiti » a eu lieu le 4 juin en présence de Tavana, du proviseur et des élèves du collège.

Ces deux vaa ont été financés grâce à diverses opérations menées pendant 2 ans par l'association des parents d'élèves.



Chaque vaa a coûté 500 000 fcp.

La saga, c'est sympa !

Du 23 au 30 juin, quatre élèves de 6^{ème} du collège de Taunoa ont eu la chance de participer à la saga Painsapo à Moorea grâce au parrainage de la mairie de Papeete et du Tomite Taurua. Les enfants remercient chaleureusement le maire de la commune, Michel BUIILLARD, le Tomite Taurua et Mareva Trafton.



Maraatua, Jean-Yves, Vaiana et Poema de retour de la saga.



25/06/08 - Michel Buillard a remis un chèque de 150.000 Fcfp à la famille Lancôme (fonds récoltés lors de la course du 31 mai. cf p.6).



11/06/08 - Eric Spitz nouveau Secrétaire Général du Haut-Commissariat.



27/05/08 - Les élèves de l'école de Patio (Tahaa) ont été accueillis par Michel BUIILLARD, député-maire, lors d'une visite à la mairie de Papeete.



06/06/08 - Félix Livine, Tavana, Mareva Trafton, Josiane Livine, Camay Chinmeun (tahitien résidant à Hawaii), Danièle Teaha.

Papeete sur le net

Actualités, démarches administratives, événements, plan de la ville...

<http://www.ville-papeete.pf>

> NUMEROS UTILES

STANDARD MAIRIE : 41 57 00
 SECRÉTARIAT DE TAVANA : 41 57 06 - 41 57 07
 FAX : 45 46 38
 SECRÉTARIAT GÉNÉRAL 41 57 30 - 41 57 32
 FAX : 42 04 11
 AFFAIRES SOCIALES : 41 57 57 - 41 57 61
 ETAT-CIVIL : 41 57 33 - 41 57 14 - 41 57 72
 EDUCATION : 41 57 35 - 41 58 61
 JEUNESSE : 41 58 83
 SPORTS : 42 15 13
 PISCINE "TE VAJ ANU" : 42 15 08 - 42 89 24
 DISPENSAIRE VAINIINOIRE : 43 41 05

Mairie de Papeete - BP 106 - 98713 - TAHITI - Polynésie française

POLICE MUNICIPALE : 41 57 03
 URGENCES POLICE MUNICIPALE : 783 783
 SÉCURITÉ VILLE : 48 48 48
 POSTE DE POLICE DU MARCHÉ : 53 45 45
 POMPIERS : 18 - 41 57 86 - 42 01 63
 MARCHÉ " MAPURU A PARAITA " :
 42 01 79 - 43 67 15
 CENTRE NAUTIQUE TAUNOA "HITITAI" :
 58 34 78

RÉDACTION >>>>

Directeur de publication:

MICHEL BUIILLARD

Rédaction

MATEATA MAAMAATUAHUTAPU - LISE LIU

Photographie

VATETI TUTAIRI - TIMI WONG YUT

Infographie

VATETI TUTAIRI

MANAARI MOENO

Téléfax: 415 891

info@ville-papeete.pf

Impression : Tahiti Graphics

